

Micro Hi-Fi System

MC145

user manual
manuel d'utilisation
manual del usuario
benutzerhandbuch
gebruikershandleiding
manuale per l'utente

användar-handbok
brugermanual
käyttöoppaita
manual do usuário
εγχειρίδιο χρήσης



PHILIPS

Important notes for users in the U.K.

Mains plug

This apparatus is fitted with an approved 13 Amp plug. To change a fuse in this type of plug proceed as follows:

- 1 Remove fuse cover and fuse.
- 2 Fix new fuse which should be a BS1362 3 Amp, A.S.T.A. or BSI approved type.
- 3 Refit the fuse cover.

If the fitted plug is not suitable for your socket outlets, it should be cut off and an appropriate plug fitted in its place.

If the mains plug contains a fuse, this should have a value of 3 Amp. If a plug without a fuse is used, the fuse at the distribution board should not be greater than 3 Amp.

Note: *The severed plug must be disposed of to avoid a possible shock hazard should it be inserted into a 13 Amp socket elsewhere.*

How to connect a plug

The wires in the mains lead are coloured with the following code: blue = neutral (N), brown = live (L).

- As these colours may not correspond with the colour markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:
 - Connect the blue wire to the terminal marked N or coloured black.
 - Connect the brown wire to the terminal marked L or coloured red.
 - Do not connect either wire to the earth terminal in the plug, marked E (or $\perp$) or coloured green (or green and yellow).

Before replacing the plug cover, make certain that the cord grip is clamped over the sheath of the lead - not simply over the two wires.

Copyright in the U.K.

Recording and playback of material may require consent. See Copyright Act 1956 and The Performer's Protection Acts 1958 to 1972.

Italia

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

Si dichiara che l'apparecchio MC145 Philips risponde alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 del D.M. 28 Agosto 1995 n. 548.

Fatto a Eindhoven

Philips Consumer Electronics
Philips, Glaslaan 2
5616 JB Eindhoven, The Netherlands

Norge

Typeskilt finnes på apparatens underside.

Observer: Nettbryteren er sekundert innkoplet. Den innebygde nettdelen er derfor ikke frakoplet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten.

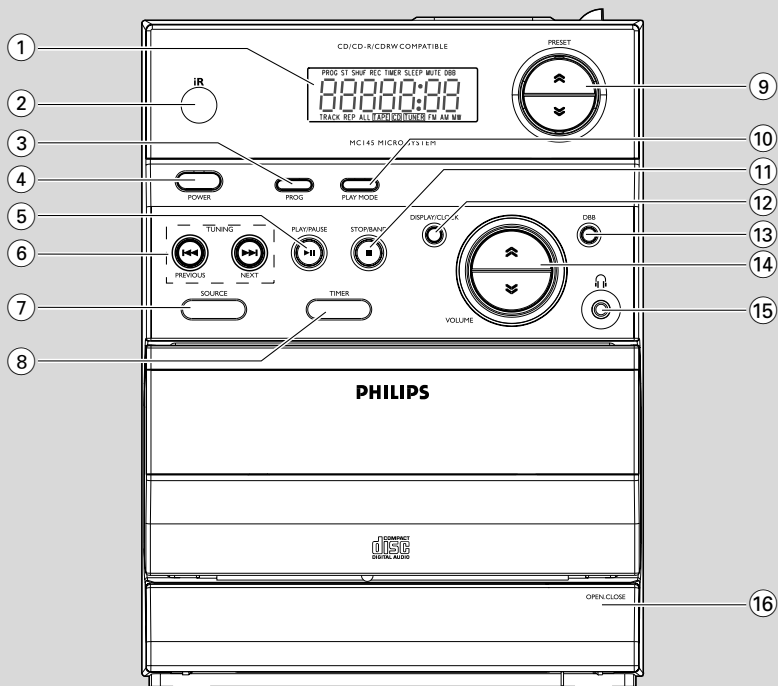
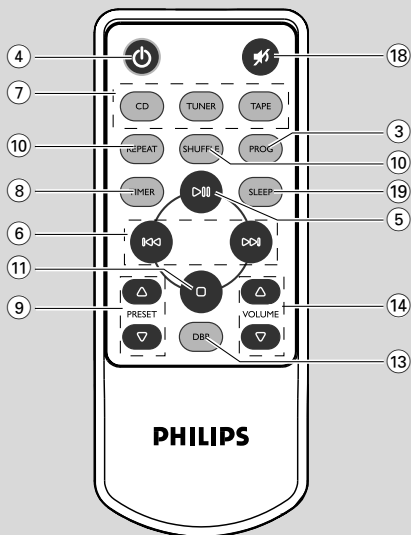
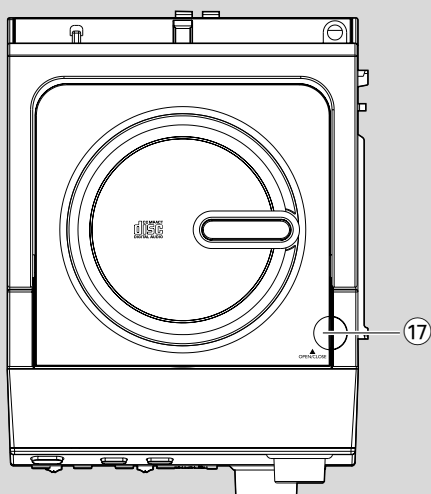
For å redusere faren for brann eller elektrisk støt, skal apparatet ikke utsettes for regn eller fuktighet.

CAUTION

Use of controls or adjustments or performance of procedures other than herein may result in hazardous radiation exposure or other unsafe operation.

VAROITUS

Muiden kuin tässä esitettyjen toimintojen säädön tai asetusten muutto saattaa altistaa vaaralliselle säteilylle tai muille vaarallisille toiminnoille.



DK

Advarsel: Usynlig laserstråling ved åbning når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion. Undgå udsættelse for stråling.

Bemærk: Netafbryderen er sekundært indkoblet og afbryder ikke strømmen fra nettet. Den indbyggede netdel er derfor tilsluttet til lysnettet så længe netstikket sidder i stikkontakten.

S

Klass 1 laseraparat

Varning! Om apparaten används på annat sätt än i denna bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

Observera! Stömbrytaren är sekundärt kopplad och bryter inte strömmen från nätet. Den inbyggda nätdelen är därför ansluten till elnätet så länge stickproppen sitter i vägguttaget.

SF

Luokan 1 laserlaite

Varoitus! Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

Oikeus muutoksiin varataan. Laite ei saa olla alttiina tippu- ja roiskevedelle.

Huom. Toiminnanvalitsin on kytketty toisiopuolelle, eikä se kytke laitetta irti sähköverkosta. Sisäänrakennettu verkko-osa on kytkettynä sähköverkkoon aina silloin, kun pistoke on pistorasiassa.

English ----- 6

Français ----- 21

Español ----- 36

Deutsch ----- 52

Nederlands ----- 67

Italiano ----- 82

Svenska ----- 97

Dansk ----- 112

Suomi ----- 127

Português ----- 142

Ελληνικά ----- 157

English

Français

Español

Deutsch

Nederlands

Italiano

Svenska

Dansk

Suomi

Português

Ελληνικά

Allmän information

Miljöinformation	98
Medföljande tillbehör	98
Säkerhetsinformation	98

Förberedelser

Bakre anslutningar	99–100
Innan fjärrkontrollen används	100
Byta ut batteriet (litiumbatteri CR2032) i fjärrkontrollen	100

Kontroller

Kontroller på systemet och på fjärrkontrollen	101
--	-----

Grundfunktion

Sätta på minisystemet	102
Automatic Standby (Strömsparfunktion)	102
Justera volym och ljudkvalitet	102

Användning av CD-spelaren

Spela en CD	103
Välja ett annat spår	103
Söka efter ett stycke	103
Olika spellägen: SHUFFLE och REPEAT	104
Programmera in spårnummer	104
Granska programmet	104
Radera ett program	104

Radiomottagning

Ställa in radiostationer	105
Programmera in radiostationer	105
Ställa in inprogrammerade stationer	105

Bandspelar användning / Inspelning

Spela en kassett	106
Allmän information om inspelning	106
Spela in med synkroniserad start	106–107
Spela in från radio	107

Underhåll	107
-----------------	-----

Klockan/Timer

Ställa klockan	108
Ställa timern	108
Deaktivering och aktivering av timern	108
Aktivera och deaktivera SLEEP	109

Specifikationer	109
-----------------------	-----

Felsökning	110–111
------------------	---------

Det kan vara straffbart att kränka andras upphovsrättigheter vid olovlig framställning av kopior av kopieringsbeskyddat material, såsom dataprogram, filer, tv utsändningar och ljudupptagningar. Denna produkt får icke användas till dessa ändamål.



Be responsible
Respect copyrights

**Denna produkt följer EG:s
radiostörningskrav.**

Medföljande tillbehör

- 2 högtalare
- Fjärrkontroll (med batteri)

Miljöinformation

Allt onödigt förpackningsmaterial har slopats. Vi har försökt att göra det enkelt att dela upp förpackningen i tre olika material: kartong (lådan), polystyrenskum (stötdämpande), och polyeten (påsar, skyddsfolie).

Ditt system består av material som kan återanvändas om det demonteras av ett företag specialiserat på detta. Ge akt på de lokala reglerna vad gäller deponering av förpackningsmaterial, förbrukade batterier och gammal utrustning.

Udangörande av din gamla produkt

Din produkt är designad och tillverkad med material och komponenter av högsta kvalitet, vilka kan återvinnas och återanvändas.

När den här överstrukna sopkorgen på hjul finns tryckt på en produkt, betyder det att produkten täcks av Europeiska Direktiv 2002/96/EC

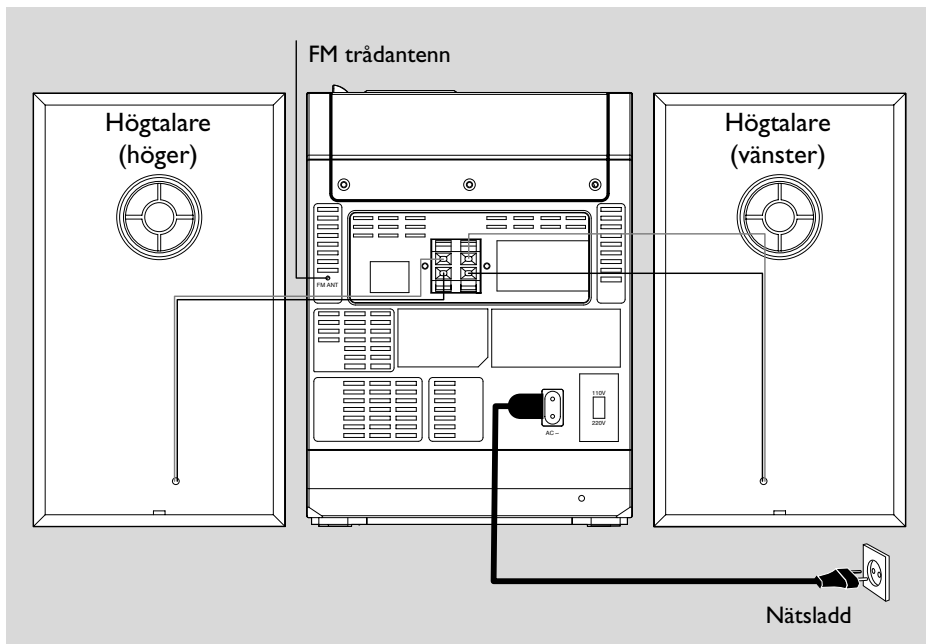


Informera dig själv om lokala återvinnings och sophanteringssystem för elektriska och elektroniska produkter:

Agera i enlighet med dina lokala regler och släng inte dina gamla produkter tillsammans med ditt normala hushållsavfall. Korrekt sophantering av din gamla produkt kommer att hjälpa till att förebygga potentiell negativ konsekvens för naturen och människors hälsa.

Säkerhetsinformation

- Kontrollera före användning av minisystemet att driftspänningen på minisystemets typplatta (eller spänningsindikeraren bredvid spänningsväljaren) är densamma som spänningen i ditt elnät. Kontakta annars din försäljare.
- Placera minisystemet på en plan, hård och stabil yta.
- Placera minisystemet där det får tillräcklig ventilation, för att undvika intern värmebildning i minisystemet. Se till att det finns åtminstone 10 cm fritt utrymme på enhetens baksida och ovasida och 5 cm på varje sida.
- Förhindra inte ventilationen genom övertäckning av ventilationsöppningarna med föremål såsom tidningar, dukar, gardiner etc.
- Utsätt inte minisystemet, batterier eller skivor för överdriven fukt, regn, sand eller heta från uppvärmningsutrustning eller direkt solljus.
- Placera ingen öppen eld på apparaten såsom tända ljus.
- Inga vattenfyllda objekt, som vaser, ska placeras på apparaten.
- Om minisystemet förs direkt från en kall till en varm plats eller placeras i ett mycket fuktigt rum, kan fukt kondensera på linsen i CD-enheten i minisystemet. Skulle detta inträffa fungerar inte CD-spelaren normalt. Lämna strömmen på under ungefär en timme utan skiva i spelaren tills normal uppspelning är möjlig.
- De mekaniska delarna i minisystemet innehåller självsmörjande kullager och får inte oljas eller smörjas.
- **När minisystemet är i standby-läge förbrukar det fortfarande viss ström. För att koppla bort minisystemet helt från elnätet ska kontakten dras ur vägguttaget.**



Bakre anslutningar

Typplattan är placerad på minisystemets baksida.

A Ström

Se till att alla andra anslutningar är gjorda innan kontakten sätts i vägguttaget.

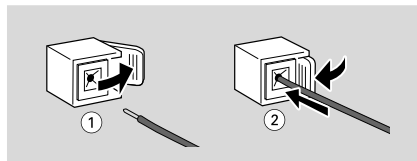
VARNING!

- För bästa prestanda ska endast originalströmsladden användas.
- Medan strömmen är på får aldrig några anslutningar göras eller ändras.

B Högtalaranslutning

Fronthögtalare

Anslut högtalarsladdarna till uttagen SPEAKERS (FRONT); höger högtalare till "R" och vänster högtalare till "L", färgad (markerad) sladd till "+" och svart (omärkerad) sladd till "–".



- Snäpp fast den avskalade delen av högtalarsladden enligt bilden.

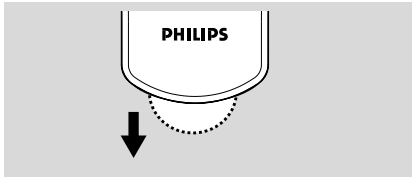
Observera:

- För bästa ljud ska de medföljande högtalarna användas.
- Anslut inte mer än en högtalare till något par av + / – högtalaruttagen.
- Anslut inte högtalare med en impedans som är lägre än för de medföljande högtalarna. Se avsnittet "SPECIFIKATIONER" i denna bruksanvisning.

Förberedelser

Innan fjärrkontrollen används

- 1 Dra ur skyddsplasten.
- 2 Välj den ljudkälla du önskar reglera genom att trycka på någon av knapparna för val av ljudkälla på fjärrkontrollen (exempelvis MP3-CD, TUNER [radio]).
- 3 Välj därefter önskad funktion (exempelvis ►, ◀, ▶).

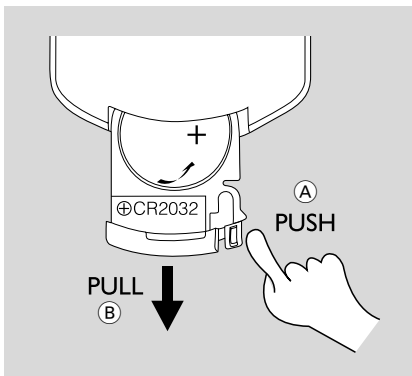


Byta ut batteriet (litiumbatteri CR2032) i fjärrkontrollen

- 1 Dra ut knoppen A lite grann åt höger.
- 2 Dra ut batterifacket (B).
- 3 Sätt i ett nytt batteri och sätt tillbaka batterifacket i dess ursprungsläge.

UPPMÄRKSAMMA!

Batterier innehåller miljöfarliga kemiska ämnen och bör kasseras på rätt sätt.



Kontroller på systemet och på fjärrkontrollen

① LCD Display

- visar apparatens status.

② IR SENSOR

- infraröd sensor för fjärrkontroll.

③ PROG

- för CD programmerar in spår och visar program.
- för Tuner programmerar in radiostationer manuellt eller automatiskt.

④ POWER / ϕ

- växlar mellan standby och påslaget läge.

⑤ PLAY/PAUSE ►||

- för CD startar och gör paus i CD-spelning.

⑥ TUNING, PREVIOUS/NEXT (◀◀ / ▶▶)

- för CD hoppar till början av aktuellt/föregående /nästa spår.
- söker bakåt och framåt inom ett spår/CD.
- för Tuner ställer in radiostationer.
- för clock/timer .. ändrar timmar och minuter för klock- och timer-funktionerna.

⑦ SOURCE (CD/TUNER/TAPE)

- kopplar enheten från.
- väljer ljudkälla CD/TUNER / TAPE.

⑧ TIMER

- aktiverar/deaktiverar eller ställer in timerfunktionen.

⑨ PRESET $\approx / \asymp$ (Δ / ∇ på fjärrkontrollen)

- för Tuner väljer inställda radiostationer.

⑩ PLAYMODE (REPEAT / SHUFFLE)

- upprepar ett spår/ett CD-program/ hela CDn.
- spelar CD-spår i slumpvis ordning.

⑪ STOP/BAND ■

- för CD stoppar CD-spelning och raderar CD-program.
- för Tuner endast på apparaten) - anger vågband.

⑫ DISPLAY/CLOCK

- för CD visar återstående tid för CD-skiva.
- I viloläge ställer in klockfunktionen.

⑬ DBB (Dynamic Bass Boost)

- visar apparatens status.

⑭ VOLUME $\approx / \asymp$ (Δ / ∇ på fjärrkontrollen)

- justerar volymen.

⑮

- kontakt för hörlurar.

⑯ Tangenter för kassettdäck

OPEN•CLOSE ..Öppnar luckan för bandnyckel.

RECORD ● startar inspelning.

PLAY ► startar uppspelning.

◀◀ / ▶▶ snabbspolar bandet framåt/bakåt.

STOP•OPEN ... stannar bandet, öppnar kassettfacket.

PAUSE avbryter inspelning eller uppspelning.

⑰ OPEN•CLOSE

- öppnar/stänger CD-luckan.

⑱ MUTE

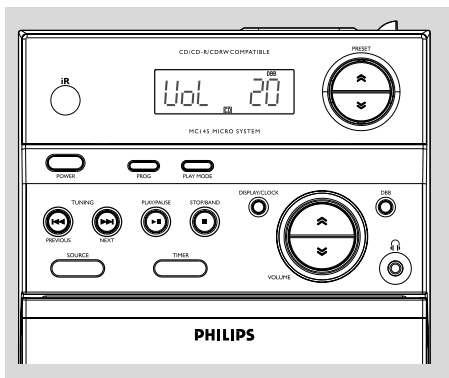
- tystar och återupptar ljudet.

⑲ SLEEP

- aktiverar/deaktiverar eller ställer in insomningstid.

Notes for remote control:

- First select the source you wish to control by pressing one of the source select keys on the remote control (for example CD , TUNER).
- Then select the desired function (for example ►, ◀, ▶).



VIKTIGT:

Innan du börjar använda systemet måste du ha slutfört alla förberedelser.

Sätta på minisystemet

- Tryck på **POWER** (⏻ på fjärrkontrollen) eller **SOURCE**.
→ Minisystemet går över till senast valda ljudkälla.
- Tryck **SOURCE** (CD, TUNER eller TAPE på fjärrkontrollen).
→ Minisystemet går över till vald ljudkälla.

För att ställa enheten på standby

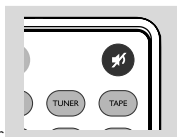
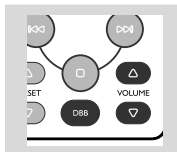
- Tryck på **POWER** (⏻ på fjärrkontrollen).
- I bandspelningsläge måste du trycka på **STOP•OPEN** först.
→ Volymnivån (maximal volymnivå av 20), inställningarna för interaktivt ljud, den senast valda källan och inställda radiostationer stannar kvar i apparatens minne.

Automatic Standby (Strömsparfunktion)

En strömsparfunktion stänger automatiskt av enheten 15 minuter efter det att en kassett eller en CD har kommit slutet och ingen knapp har tryckts ner.

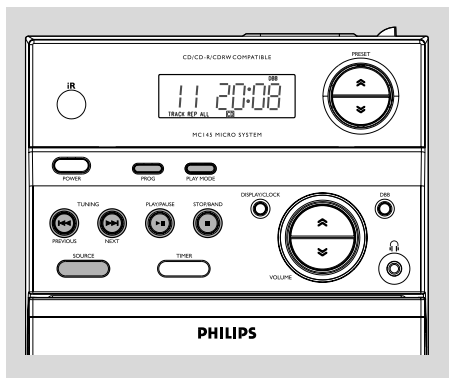
Justera volym och ljudkvalitet

- 1 Tryck på **VOLUME** (↗/↘ (Δ/▽ på fjärrkontrollen) -ratten moturs för att sänka och medurs för att öka volymen på apparaten.
→ I rutan visas **UoL** och ett nummer mellan 0 och 32.
- 2 Tryck på **DBB** för att koppla på och av basförhöjningen.
→ I rutan visas: **DBB** om DBB är aktiverat.
- 3 Tryck på **MUTE** (🔇 på fjärrkontrollen för att omedelbart tysta ljudet.
→ Uppspelningsenheten fortsätter utan ljud, och i rutan visas **MUTE**.



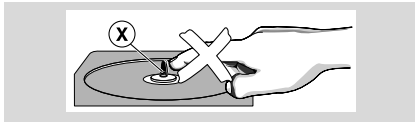
- För att få tillbaka ljudet kan du:
 - trycka på **MUTE** (🔇 igen;
 - ställa in volymen;
 - byta källa.

Användning av CD-spelaren



VIKTIGT:

Linsen på CD-spelaren får aldrig vidröras!

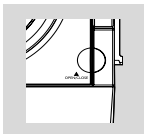


Spela en CD

På denna CD-spelare kan du spela audioskivor, även inspelningsbara och överspelningsbara sådana.

- CD-ROM, CD-I, CDV, VCD, DVD eller dator-CD kan inte spelas.

- 1 Välj CD som källa.
- 2 Lyft skivsläden på kanten märkt **OPEN•CLOSE** om du vill öppna CD-luckan.
→ **OPEN** visas när du öppnar CD-facket.



- 3 Lägg i en CD-skiva med tryckta sidan upp och tryck på **OPEN•CLOSE** för att stänga CD-facket.
→ **READY** visas medan CD-spelaren söker genom innehållet i CD-skivan. Det totala antalet spår och den totala speltiden visas också.

- 4 Tryck på **▶▶** för att starta spelningen.
→ Nuvarande spårnummer samt spelad tid av låten visas under disk uppspelning.
→ Tryck på **DISPLAY/CLOCK** om du vill visa total återstående speltid.
- 5 Du kan göra paus i spelningen genom att trycka på **▶▶**. Tryck på **▶▶** igen för att fortsätta att spela.
→ Display: den tid som gått blinkar när uppspelningen pausas.
- 6 Tryck på **■** för att avbryta spelningen.

OBS: Spelningen slutar också om:

- Du öppnar CD-facket.
- CD-skivan kommer till slutet.
- Du väljer en annan källa: TAPE, TUNER.
- Du går in i standby.
- Du trycker på knappen **PLAY ▶** på kassettdäcket.

Välja ett annat spår

- Tryck på **◀◀** eller **▶▶** en eller flera gånger tills önskat spårnummer visas i rutan.
- Tryck på **▶▶** för att starta spelningen.

Söka efter ett stycke

- 1 Håll ner **◀◀** eller **▶▶**.
→ Snabbspelning börjar på låg volym.
- 2 När du känner igen det stycke du vill spela släpper du upp **◀◀** eller **▶▶**.
→ Normal spelning fortsätter.

Olika spellägen: SHUFFLE och REPEAT

Du kan välja och ändra de olika spellägen före eller under uppspelning.

REPEAT det aktuella spåret spelas oavbrutet

REPEAT ALL ...hela CD:n/ programmet upprepas

SHUFFLEhela CD-skivan/ hela programmet spelas med spårerna i slumpmässig ordning

- 1 Om du vill välja uppspelningsläge trycker du på **PLAYMODE (SHUFFLE eller REPEAT)** på fjärrkontrollen) före eller under uppspelning till dess önskad funktion visas i displayen.
- 2 Tryck på **▶II** för att starta spelning från STOPP-läge.
→ Om du har valt SHUFFLE, startar spelningen automatiskt.
- 3 Du kan återgå till normal uppspelning genom att trycka på **PLAYMODE (SHUFFLE eller REPEAT)** på fjärrkontrollen) till dess de olika **SHUFFLE-/REPEAT**-lägena inte längre visas.
- Du kan också trycka på **STOP ■** för att avbryta spelläget.

Programmera in spårnummer

Du kan göra dina inprogrammeringar i STOPP-läge för att välja och lagra dina CD-spår i vilken ordning du vill. Det går att lagra ett spår mer än en gång. Upp till 20 spår kan lagras i minnet.

- 1 Tryck på **◀◀** eller **▶▶** (på fjärrkontrollen) för att komma in i programmeringsläge.
- 2 Tryck på **PROG**.
→ Displayen visar: det valda spårets nummer.
PROG blinkar och **1 2 3** visas en kort stund.
- 3 Upprepa steg 1-2 för att välja och lagra alla spår du vill programmera in.
→ **FL** visas om du försöker programmera in mer än 20 spår.
- 4 För att starta uppspelningen av ditt CD-program trycker du på **▶II**

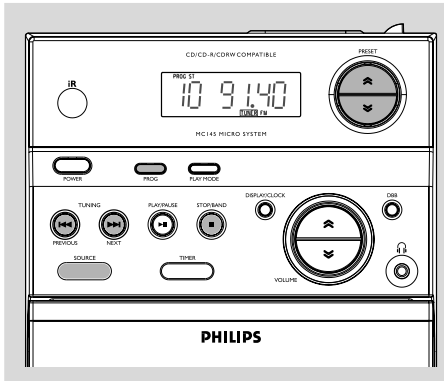
OBS:

- Om du vill kan du lägga till ytterligare spår till nuvarande program. Försäkra dig om att du är i STOP-läge och inte har överskridit 20 spår.
- Displayen visar "NOSE" om det inte finns något valt spår.

Radera ett program

Du kan radera program genom att:

- trycka på **■** en gång i STOPP-läge,
- trycka på **■** två gånger under uppspelning,
- öppna CD-luckan.
→ Då försvinner **PROG** i rutan.



Ställa in radiostationer

- 1 Välj **TUNER** som källa.
→ **TUNER** visas helt kort.
- 2 Tryck på **STOP/BAND** (på apparaten) eller **TUNER** (på fjärrkontrollen) en eller flera gånger för att ange vågband.
- 3 Tryck på **TUNING** **◀◀** eller **▶▶** och släpp upp.
→ Radio hittar automatiskt en station med tillräckligt god mottagning. I rutan visas *SEARCH* under automatisk stationsinställning.
- 4 Upprepa steg 3 om så behövs tills du kommer till stationen du vill ha.
- För att ställa in en svag station, tryck helt kort upprepade gånger på **TUNING** **◀◀** eller **▶▶** tills du får bäst mottagning.

Programmera in radiostationer

Du kan lagra upp till 20 radiostationer (10 för FM och 10 för MW).

Automatisk inprogrammering

Automatisk programmering kommer att påbörjas med förvalt nummer 1. Från det här förvalda numret uppåt kommer förvalda radiostationer att bli överspelade.

- 1 Tryck på **STOP/BAND** (på apparaten) eller **TUNER** (på fjärrkontrollen) en eller flera gånger för att ange vågband.
- 2 Tryck på **PRESET** $\approx / \approx$ (Δ / ∇ på fjärrkontrollen) för att välja det programnummer där inprogrammeringen ska börja.

OBS:

— Om du inte väljer något programnummer väljs nr. (1) automatiskt, och alla de inställningar du gjort skrivs över.

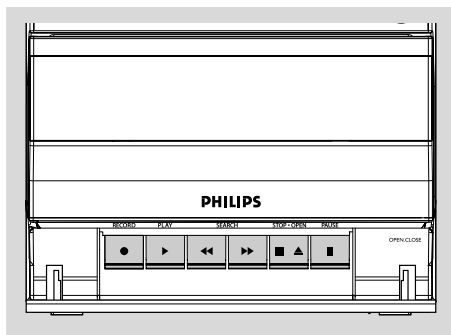
- 3 Tryck på **PROG** i mer än 2 sekunder för att aktivera inprogrammering.
→ *MEMORY* visas och tillgängliga stationer programmeras in i en ordning som motsvarar våglängsbandets styrka.

Manuell inprogrammering

- 1 Ställ in önskad radiostation (se "Ställa in radiostationer").
- 2 Tryck på **PROG** för att aktivera inprogrammering.
→ **PROG** blinkar.
- 3 Tryck **PRESET** $\approx / \approx$ (Δ / ∇ på fjärrkontrollen) för att välja nummer från 1 till 10 för FM-station (eller 1 till 10 för MW-station).
- 4 Tryck på **PROG** för att bekräfta inställningen.
→ **PROG**, snabbvalsnumret och frekvensen för snabbvalskanalen visas.
- 5 Upprepa de fyra stegen ovan för att lagra andra stationer.
- Du kan skriva över ett programnummer genom att lagra en annan frekvens på det numret.

Ställa in inprogrammerade stationer

- Tryck på **PRESET** $\approx / \approx$ (Δ / ∇ på fjärrkontrollen) tills den önskade stationens programnummer visas.



Spela en kassett

- 1 Välj **TAPE** som källa.
→ Displayen visar **TAPE** hela tiden som kassettspelaren används.
- 2 Öppna luckan som täcker bandtangenterna markerad "**OPEN•CLOSE**" på främre panelen.
- 3 Tryck på **STOP•OPEN** ■ ▲ för att öppna kassettluckan.
- 4 Lägg i en inspelad kassett och stäng kassettluckan.
- Sätt in kassetten med den öppna sidan neråt och den fyllda spolen åt vänster.
- 5 Tryck på **PLAY** ► för att starta uppspelningen.
- 6 För att stoppa uppspelningen trycker du på **PAUSE** ■■. För att fortsätta trycker du på samma knapp igen.
- 7 Tryck ◀◀ eller ▶▶ för att snabbt spola tillbaka bandet i endera riktningen.
- 8 För att stoppa bandet trycker du på **STOP•OPEN** ■ ▲.

OBS:

- Knapparna kommer automatiskt upp i slutet av bandet.
- Vid snabbspolning släpps kassettangenterna inte upp när bandet tagit slut.
- Ljudkällan kan inte ändras när uppspelning eller inspelning av ett kassetband sker.

Allmän information om inspelning

- Inspelning är tillåtet förutsatt att det inte inkräktar på upphovsrätten eller tredje parts rättigheter.
- Kassettspelaren lämpar sig inte för inspelning på kassetter av typ METAL (IEC IV). Använd endast kassetter av NORMAL typ (IEC typ I) för inspelning och se till att tungan inte har tagits bort som inspelningsskydd.
- Den bästa inspelningsnivån är inställd automatiskt. Om du ändrar på VOLYM eller DBB kontrollerna kommer den inspelning som pågår att påverkas.
- Ljudkvalité på inspelningen kan variera beroende på kvalitén på inspelningskällan och bandet.
- I början och slutet av bandet sker ingen inspelning under 7 sekunder; då bandbörjan och bandslutet passerar inspelningshuvudena.
- Håll den sida av kassetten som du vill överspelningsskydda framför dig och bryt bort den vänstra tungan. Då går det inte längre att spela in på den sidan. Om du vill spela in på den sidan igen, kan du sätta en bit tejp över hålet.

Spela in med synkroniserad start

- 1 Välj **CD** som källa.
- 2 Lägg i en CD och programmera eventuellt in spårnummer.
- 3 Tryck på **STOP•OPEN** ■ ▲ för att öppna kassettluckan.
- 4 Lägg i en lämplig kassett i kassettspelaren och stäng kassettluckan.
- 5 Tryck på **RECORD** ● för att starta inspelningen.
→ Spelningen av CD-programmet startar automatiskt från början av programmet efter 7 sekunder. Du behöver inte starta CD-spelaren separat.

Välja och spela in ett speciellt stycke i ett spår:

- Håll ner ◀◀ eller ▶▶.
 - Tryck på ▶|| för att avbryta CD-spelningen.
 - Inspelningen börjar vid det exakta stället på spåret när du trycker på **RECORD ●**.
- 6 För att stoppa uppspelningen trycker du på **PAUSE ||**. För att fortsätta trycker du på samma knapp igen.
- 7 För att stoppa inspelningen trycker du på **STOP•OPEN**.

Spela in från radio

- 1 Ställ in önskad radiostation (se "Ställa in radiostationer").
- 2 Tryck på **STOP•OPEN ■ ▲** för att öppna kassettluckan.
- 3 Lägg i en lämplig kassett i kassettspelaren och stäng kassettluckan.
- 4 Tryck på **RECORD ●** för att starta inspelningen.
- 5 För att stoppa uppspelningen trycker du på **PAUSE ||**. För att fortsätta trycker du på samma knapp igen.
- 6 För att stoppa inspelningen trycker du på **STOP•OPEN ■ ▲**.

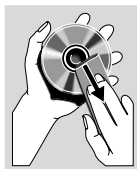
Underhåll

Rengöring av höljet

- Använd en mjuk trasa, lätt fuktad med ett mildt rengöringsmedel. Använd inte en lösning som innehåller alkohol, sprit, ammoniak eller slipmedel.

Rengöring av skivor

- Om en skiva blir smutsig, rengör den då med en rengöringsduk. Torka av skivan från mitten och utåt.
- Använd inte lösningsmedel som bensen, thinner, kommersiellt tillgängliga rengörare eller antistatisk spray avsedd för analoga skivor.

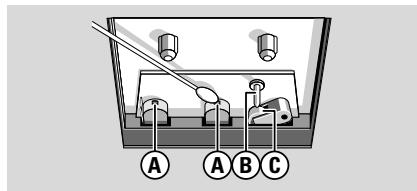


Rengöring av CD-linsen

- Efter lång tids användning kan smuts eller damm samlas på CD-linsen. För att säkerställa hög kvalitet på uppspelningen, så bör du rengöra linsen med Philips CD Lens Cleaner, eller något annat kommersiellt tillgängligt rengöringsmedel. Följ anvisningarna som följer med rengöringsmedlet.

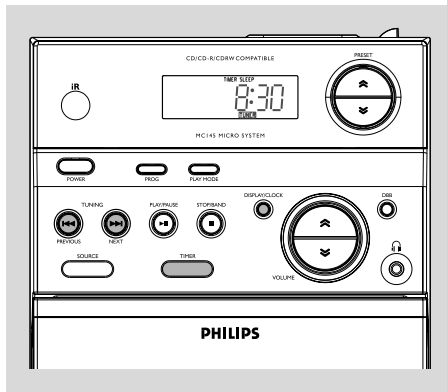
Rengöring av huvuden och bandbanor

- För att få bästa inspelnings- och uppspelningskvalitet från kassettspelaren bör du göra ren delarna (A), (B) och (C) efter ca 50 timmars användning.
- Använd en bomullssudd lätt fuktad med rengöringsvätska eller alkohol.
- Du kan också rengöra huvudena genom att köra ett rengöringsband en gång.



Avmagnetisering av huvudena

- Använd ett avmagnetiserande band som finns tillgängligt hos din handlare.



Ställa klockan

- 1 I viloläge trycker du på knappen **DISPLAY/CLOCK**.
→ Då blinkar siffrorna för timmen.
- 2 Tryck på **◀◀ / ▶▶** för att ställa in timmen.
- 3 Tryck på **DISPLAY/CLOCK** igen.
→ Då blinkar siffrorna för minuterna.
- 4 Tryck på **◀◀ / ▶▶** för att ställa in minuterna.
- 5 Tryck på **DISPLAY/CLOCK** för att bekräfta tiden.

OBS:

– Om klockan ej har blivit inställd visas --.

Ställa timern

- Du kan använda enheten som väckarklocka så att CD-spelaren eller tunern slår på sig vid en viss tid.
 - Om det går mer än 90 sekunder utan att knappen tryck ner, lämnar enheten inställningsläge.
- 1 Tryck på **TIMER** i minst 2 sekunder från vilket läge som helst.
 - 2 Tryck **◀◀ / ▶▶** (**CD / TUNER** eller **◀◀ / ▶▶** på fjärrkontrollen) för att välja ljudkälla.
 - 3 Tryck på **TIMER** för att bekräfta.
→ Siffrorna för timmen blinkar.
 - 4 Tryck på **◀◀ / ▶▶** för att ställa in timmen.
 - 5 Tryck på **TIMER** igen.
→ Då blinkar siffrorna för minuterna.
 - 6 Tryck på **◀◀ / ▶▶** för att ställa in minuterna.
 - 7 Tryck på **TIMER** för att bekräfta tiden.
→ Nu är timern ställd och aktiverad.

OBS:

- Om CD-läge väljs och ingen disk finns i CD-facket eller om det är något fel på disken kopplas **TUNER** in automatiskt.

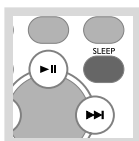
Deaktivering och aktivering av timern

- Tryck på **TIMER** en gång i standby- eller uppspelningsläge.
→ I rutan visas **TIMER** om funktionen är aktiverad och slöcknar om den deaktiveras.

Aktivera och deaktivera SLEEP

Med insomningstimern aktiverad kopplar enheten av sig själv efter en inställd tidsperiod.

- Tryck **SLEEP** upprepade gånger på fjärrkontrollen för att välja önskad avstängningstid för apparaten.
→ Displayen visar **SLEEP** och en rad tidsangivelser att välja på visas: 60, 45, 30, 15, 0, 60.
- För att deaktivera funktionen trycker du på **SLEEP** på fjärrkontrollen en eller flera gånger tills '0' visas. Du kan också välja **POWER** / ϕ på apparaten eller fjärrkontrollen.



Specifikationer

Förstärkare

Uteffekt	2 x 2 W RMS
.....	4 W + 4 W MPO
Signal/brusförhållande	≥ 62 dBA (IEC)
Frekvensomfång	63 – 16000 Hz, ± 3 dB
Impedans, högtalare	8 Ω
Impedans, hörlurar	32 Ω – 1000 Ω

CD-spelare

Frekvensområde	63 – 16000 Hz
Signal/brusförhållande	65 dBA

TUNER

FM-område	87.5 – 108 MHz
MW-område	531 – 1602 kHz

Kassettdäck

Frekvenskaraktistik	
Normalt band (typ I)	125 – 8000 Hz (8 dB)
Signal/brusförhållande	
Normalt band (typ I)	34 dBA
Svajning och fladder	≤ 0.4% DIN

Högtalare

Basreflexsystem	
Mått (b x h x d)	130 x 224.5 x 213 (mm)

ALLMÄNT

Strömförsörjning	220 – 230 V / 50 Hz
Mått (b x h x d)	168 x 224.5 x 214.5 (mm)
Vikt (med/utan högtalare)	
.....	approx. 4.6 / 2.25 kg
Strömförbrukning i standby	< 3 W

Tekniska data och externt utseende är föremål för ändringar utan föregående meddelande.

VARNING

Under inga förhållanden ska du försöka reparera minisystemet själv, då detta gör garantin ogiltig. Öppna inte minisystemet eftersom det finns risk för elektrisk stöt.

Om ett fel inträffar, kontrollera först punkterna listade nedan innan du tar minisystemet till reparation. Om du inte kan åtgärda problemet med hjälp av följande råd, kontakta din försäljare eller ditt servicecenter.

Problem

Lösning

ANVÄNDNING AV CD-SPELAREN

"no cd" visas.

- Sätt i en skiva.
- Kontrollera om skivan är isatt med uppsidan nedåt.
- Vänta tills den kondenserade fukten på linsen har försvunnit.
- Byt ut eller rengör skivan, se avsnittet "Underhåll".
- Använd en färdigställd (finalized) CD-RW eller CD-R.

RADIOMOTTAGNING

Radiomottagningen är dålig.

- Om signalen är för svag, justera antennen eller anslut en extern antenn för bättre mottagning.
- Öka avståndet mellan microsystemet och din TV eller video.

BANDSPELARANVÄNDNING / INSPELNING

Inspelning eller uppspelning fungerar inte.

- Rengör kassettdäckets delar; se avsnittet "Underhåll".
- Använd endast kassetband av IEC typ I (normalt kassetband).
- Sätt en bit tejp över öppningen där skyddsfliken saknas.

ALLMÄNT

Minisystemet reagerar inte när knappar trycks ner.	– Dra ur elkontakten ur vägguttaget, sätt i den igen och sätt på minisystemet.
Inget ljud hörs eller är av dålig kvalitet.	– Justera ljudvolymen. – Dra ur hörlurskontakten. – Kontrollera att högtalarna är rätt anslutna. – Kontrollera om den skalade högtalarsladden är fastklämd.
Vänster och höger ljud är spegelvänt.	– Kontrollera högtalarnas anslutning och placering.
Fjärrkontrollen fungerar inte korrekt.	– Välj ljudkälla (exempelvis CD eller TUNER [radio]) innan du trycker på funktionsknappar (▶, ◀, ▶). – Minska avståndet mellan fjärrkontrollen och minisystemet. – Sätt i batterierna med polariteterna (tecknen +/-) enligt anvisningen. – Byt ut batterierna. – Rikta fjärrkontrollen mot minisystemets IR-mottagare.
Timern fungerar inte.	– Ställ klockan enligt korrekt tid. – Tryck TIMER för att aktivera timern. – Om inspelning pågår; stoppa inspelningen.
Inställningen av klocka/timer är raderad.	– Antingen har elkontakten dragits ur vägguttaget, eller så har det varit ett strömavbrott. Ställ om klockan/timern.